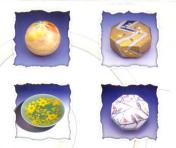
CONTEMPORARY JAPANESE CRAFTS

- Ostentation - Quiet Refinement - Crispness - Fine Detail -

meesed hardmeen eemageeden

- თვაღსაჩინოება - სნუცყოფიცება - სიმკვეთნე - დახვეწიღობა -- ღეფონმაცია - ყვავიცები და ჩიტები -

29.05-23.06, 2013



TBILISI HISTORY MUSEUM (KARVASLA)

8, SIONI STR. 10:00-17:30 (TUE.-FRI.) 10:00-17:00 (SAT.-SUN.)

ᲗᲒᲘᲚᲘᲡᲘᲡ ᲘᲡᲒᲝᲠᲘᲣᲚᲘ ᲛᲣᲖᲔᲣᲛᲘ (ᲥᲐᲠᲕᲐᲡᲚᲐ) ᲡᲘᲝᲜᲘᲡ Ქ. 8

10:00-17:30 (ᲡᲐᲛᲨ.-ᲞᲐᲠ.) 10:00-17:00 (ᲨᲐᲑ.-ᲙᲕᲘᲠᲐ)

CONTEMPORARY JAPANESE CRAFTS

- Ostentation - Quiet Refinement - Crispness - Fine Detail - Deformation - Flowers and Birds -

macaangemaa naameuma caanmaaan

- თვადსაჩინოება - სრუცყოფიდება - სიმკვეთრე - დახვეწიდობა - დეფორმაცია - ყვავიდები და ჩიცები -

29.05-23.06, 2013









TBILISI HISTORY MUSEUM (KARVASLA) 8, SIONI STR.

10:00-17:30 (TUE.-FRI.) 10:00-17:00 (SAT.-SUN.)

のわれていいし いしもかべいごの 3プも3プもの (は3ぶ33しで3) しかがられる は、8 10:00-17:30 (は383-33ぶ。) 10:00-17:00 (ほ38、-33のぶ)

















CONTEMPORARY JAPANESE CRAFTS



The history of crafts in Japan is very ancient, spans several centuries, and is filled with a variety of influences from sources such as China and Korea. These influences have been gradually absorbed and further developed, eventually resulting in works that reflect the Japanese artistic temperament. In modern times, with the rapid introduction of Western social systems and culture, Japanese crafts have not simply retained the traditional forms and decorative embellishments that had been handed down from previous generations. Instead, artists who attempt to express their own artistic temperament through their work have appeared.

In order to provide an understanding of a wide variety of crafts, the present exhibition identifies several characteristics of contemporary Japanese Crafts and present works that exhibit those characteristics. The works are classified by material (for example, ceramics, dyed fabrics, and lacquer ware), by historical period, or by group of artists. To make contemporary crafts as easy to understand as possible, several common characteristics of the works have been singled out and used to classify the items on display.

SHIRAISHI Masami (Curator of the exhibition/Director, Yamanashi Prefectural Museum of Art)

















ᲗᲐᲜᲐᲛᲔᲓᲠᲝᲕᲔ ᲘᲐᲞᲝᲜᲣᲠᲘ ᲜᲐᲫᲔᲗᲝᲑᲔᲑᲘ

იაპონურ ნაკეთობებს დიდი წნის ისტორია აქვს, იგი რამდენიმე საუკონუს ითვლის და სხვადასხვაგვარი ჩინური თუ კორეული გაცლენით ხასიათდება დროთ განმაცლობაში გაგალები მერერცა იაპონურ კულტურას და შეიქმნა ნამუშევრები, რომლებიც იაპონური ზელონების თავისებურებება გაგანისებები განისტებები განისტები თანამედროვე ეპოქმის, დასავლური სოციალური სისტებებისა და კულტურის სწოაფად შემოსვლის მოუხედავად, იაპონიამ მოახერსა ამ სფეროში ტრადიციული ფონუბისა თუ დაუგობტიული ონფამენტების შეგანრენება. მეტიც გაჩნდნენ ოსტატები, რომლებიც ცდილობდნენ ნამუშევრებში გადმოეცათ საკუთარი ზასიათი.

იმისათვის, რომ ხელი შეუწყოს იაპონიის ხალხური შემოქმეგების სმავადასხვა ნიმუშების აღქმას, უს გამოვენა თანამედროვე იაპონური ხულნაკეთი ნივთების რამდენიშე დამახასიათებელ თავისებურებას გამოასუფის "ესპოზიციაში ნამუშეგრები დალაგებულია მასალის (მაგალითად, კურამიკა, შელებილი ქსოვალები, ლაქით დაფარული ნამუშეგრები, ისტორიული პერიოდისა და ხულფანთა გგუფების მზიმედვით, იმისთვის, რომ გადაგილდეს თანამეტორვიკ იაპონუბ ჩელით ნავეთიბათა გაგება და შეფასება, განისაზღვრა რამდენიშე საკრთო ნიშან თვისება, რის მიზედვითაც დაზარისხდა და დალაგდა ნამუშევრები ექსპოზიციაში.

შირაიში მასამი (გამოფენის კურატორი/იამანაშის პრეფექტურის ხელოვნების მუზეუმის დირექტორი)